

Anwenderhandbuch

MagniLink PCViewer Standalone

Händler Deutschland: LVI Deutschland GmbH (Deutschland)

Bahnhofplatz 1	Tel: 04171 – 6693844	info@lvideutschland.de
21423 Winsen (Luhe)	Fax: 04171 – 6693845	www.lvideutschland.de

Händler Schweiz: LVI Low Vision International GmbH (Schweiz)

Hinterbrunnenstrasse 1	Tel: 052 202 96 16	info@lvi.ch
CH-8312 Winterberg	Fax: 052 202 96 15	www.lvi.ch

Hersteller: LVI Low Vision International AB, Schweden

Verkstadsgatan 5	Tel: +46 470 – 727700	info@lvi.se
352 46 Växjö	Fax: +46 470 – 727725	www.lvi.se

Inhaltsverzeichnis

1	Über LVI	5
2	Einführung in MagniLink PCViewer	6
2.1	Minimale Systemanforderungen	6
2.2	Empfohlene Systemanforderungen	6
3	Installation von Software	7
4	Lizenzierung	10
4.1	Stimmen und Funktionen	11
5	Anwendung der Software	12
5.1	Funktionen über Menüs	12
5.2	Funktionen über die Tastatur	17
5.3	Funktionen über die Maus	19
5.4	Informations- und Einstellungsfenster	20
5.5	Qualität von OCR-Bearbeitung	25
6	Software aktualisieren	26

1 Über LVI

LVI Low Vision International AB wurde 1978 gegründet und ist einer der weltweit führenden Hersteller von Ausrüstungen für Sehbehinderte. Die Entwicklung neuer Produkte erfolgt in enger Zusammenarbeit mit Anwendern und professionellen Mitarbeitern in der Low Vision Rehabilitations-Branche. LVI besitzt das Qualitätszertifikat gemäß ISO 9001 und das Umweltzertifikat gemäß ISO 14001.

Die Information in diesem Handbuch wurde sorgfältig geprüft und als richtig befunden. Dennoch übernimmt LVI keinerlei Verantwortung für Ungenauigkeiten, die in diesem Handbuch enthalten sein könnten. LVI ist in keinem Fall haftbar für direkte, indirekte, besondere, exemplarische, zufällige oder Folgeschäden, die aus Fehlern oder Auslassungen in diesem Handbuch resultieren.

2 Einführung in MagniLink PCViewer

MagniLink PCViewer ist eine Software, die für die OCR-Verarbeitung von Texten verwendet wird, die dann per Sprachsynthese vorgelesen werden können. Sie können die Ergebnisse der OCR-Verarbeitung speichern und öffnen und zwischen einer Reihe von Betrachtungsmodi wählen. Sie können auch ein MagniLink-Kamerasystem anschließen und das Kamerabild der OCR-Bearbeitung unterziehen.

2.1 Minimale Systemanforderungen

- Microsoft Windows 10.
- i3 Prozessor, 1 GB RAM (32 Bit) 2 GB RAM (64 Bit).

2.2 Empfohlene Systemanforderungen

- Microsoft Windows 10.
- i5 oder i7 Prozessor, 4 GB RAM, externe Grafikkarte mit mindestens 512 MB eingebautem Speicher.

LVI hat die Software auf mehreren Computern problemlos getestet, was aber nicht garantiert, dass das System auf sämtlichen Computern funktioniert, die den Spezifikationen entsprechen. LVI empfiehlt, die Software mit dem Computer zu testen, der verwendet wird, um die Kompatibilität zu gewährleisten.

3 Installation von Software

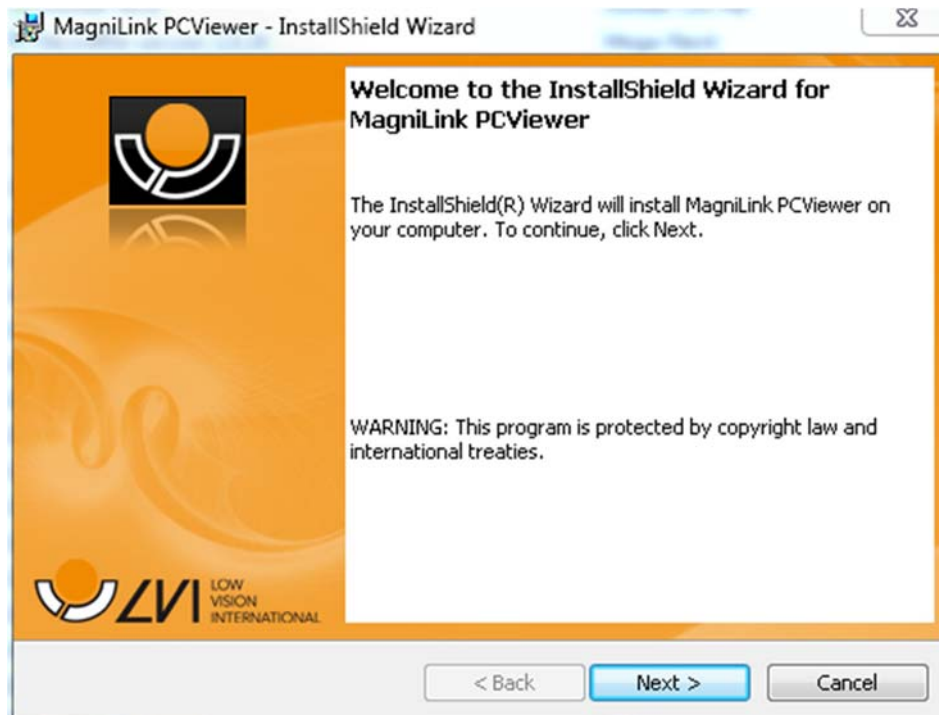
HINWEIS



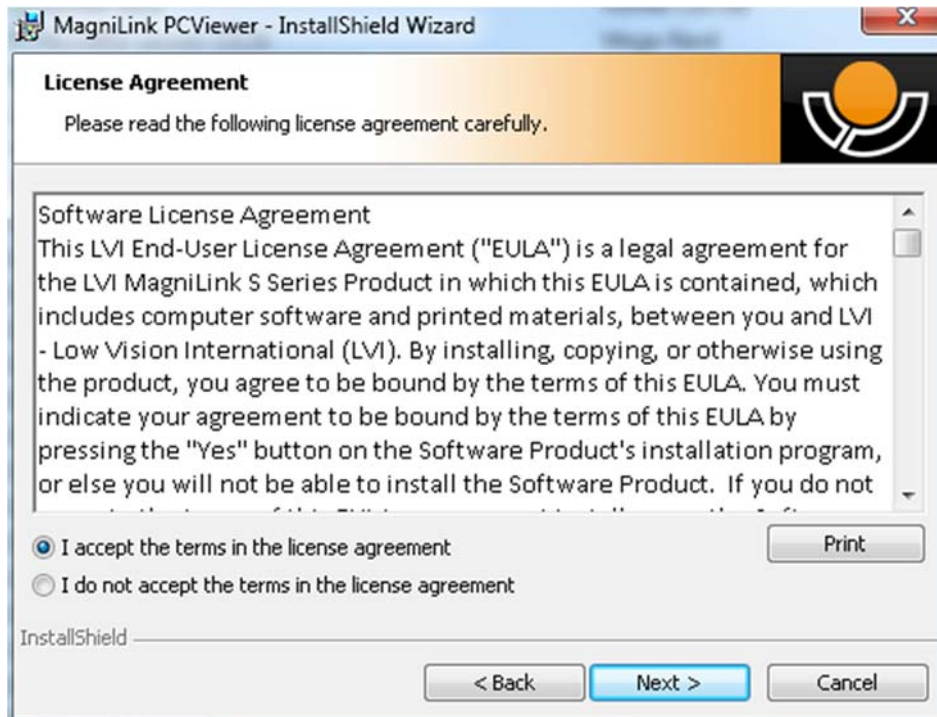
Die Installation erfordert Administratorrechte auf dem betreffenden Computer und wird auf dem Benutzerkonto durchgeführt, das gerade benutzt wird.

Stecken Sie den USB-Stick mit der Software in einen der USB-Ports des Computers. Starten Sie die Installation, indem Sie auf die Datei **"Setup"** im Ordner **"MagniLink PCViewer"** klicken.

Wenn das Installationsprogramm startet, folgt man den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation der Software abzuschließen, oder man liest eine genauere Beschreibung unten.



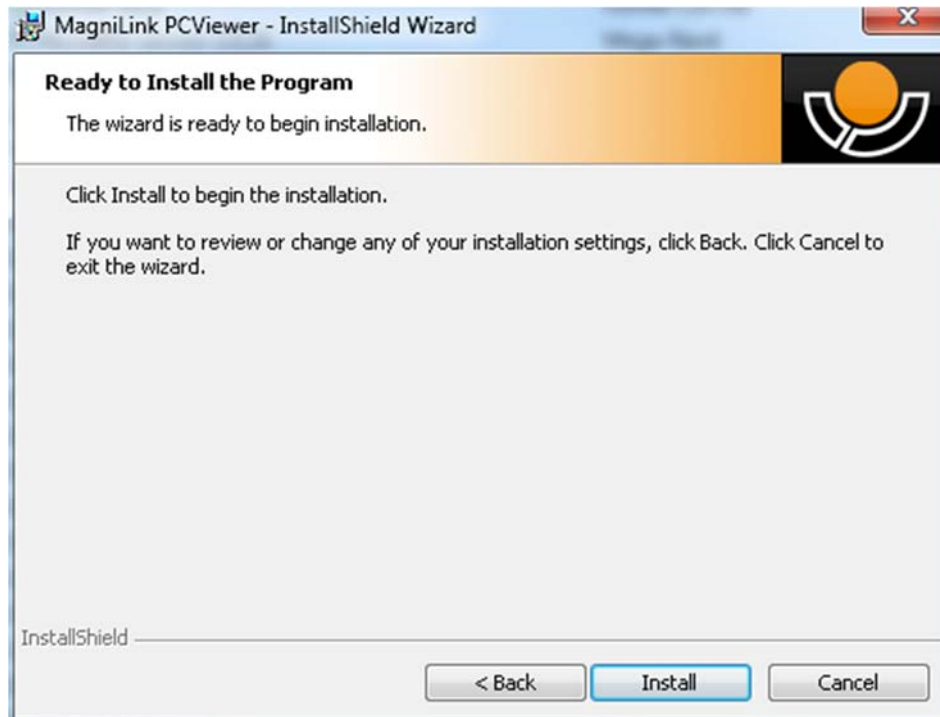
Wählen Sie **"Next"** im Dialogfeld **"Welcome to the InstallShield Wizard for MagniLink PCViewer"**.



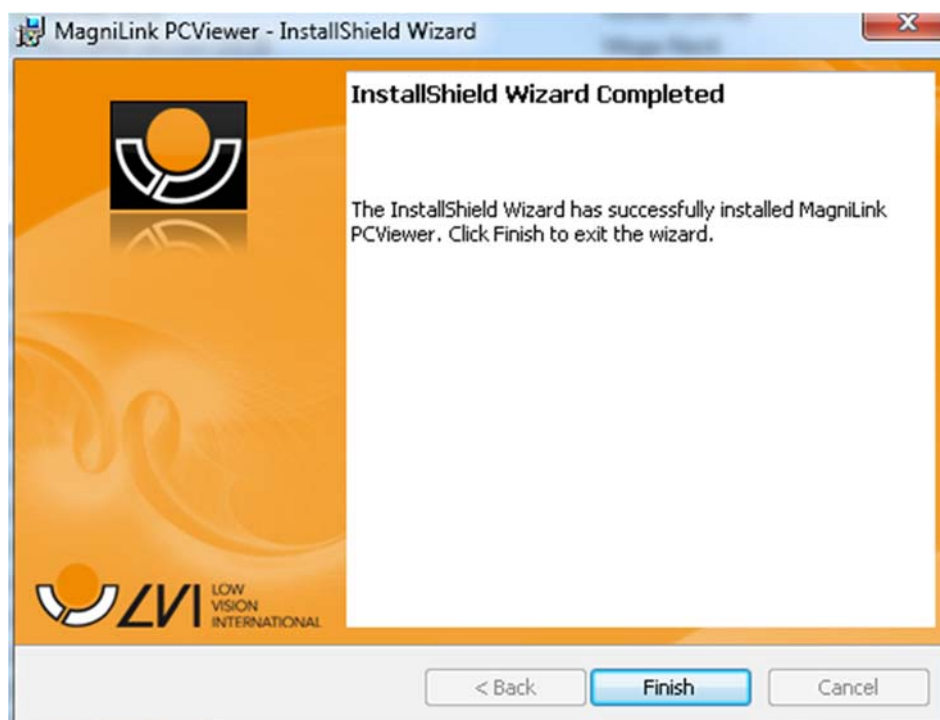
Lesen Sie den Text im **"License Agreement"**, bestätigen Sie ihn durch Anwahl von **"I accept the terms of the license agreement"**, dann auf **"Next"** klicken, um die Installation zu starten.



Hier können Sie die Sprachen auswählen, für die Sie eine Lizenz haben. Klicken Sie auf **"Next"**, um mit der Installation fortzufahren.



Wählen Sie "Install" im Dialogfeld "Ready to Install the Program".



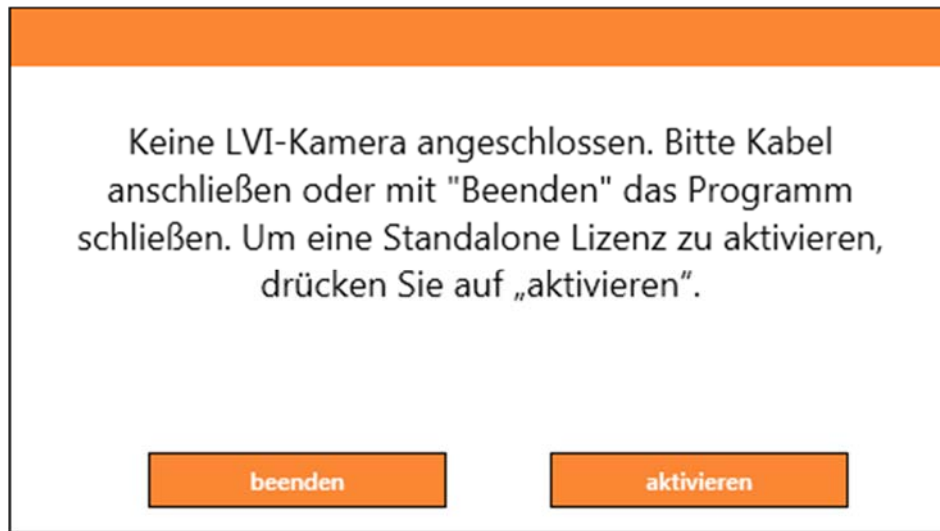
Wählen Sie "Finish" im Dialogfeld "InstallShield Wizard Complete".

4 Lizenzierung

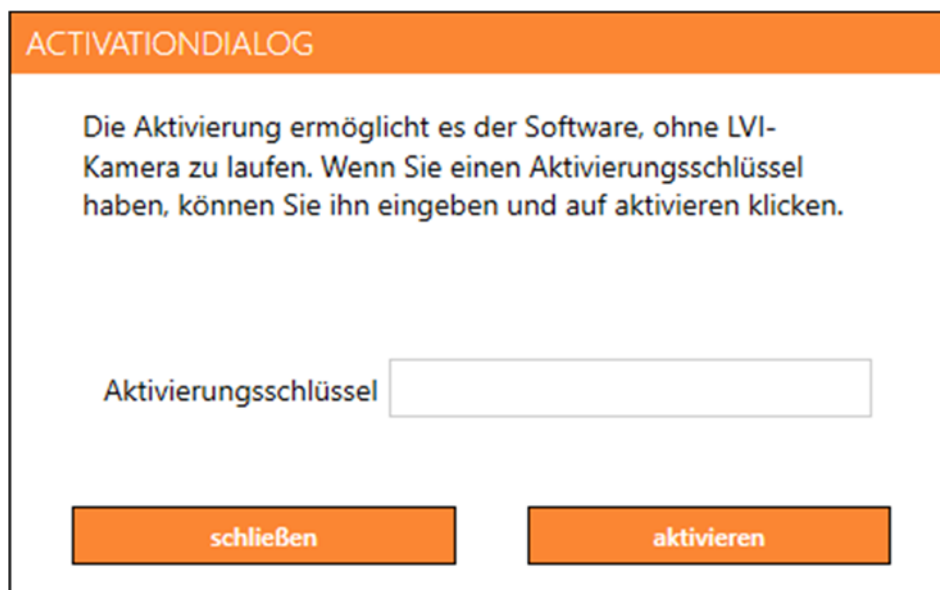
Indem Sie die Software auf einem Computer lizenzieren, können Sie sie auch ohne angeschlossene Kamera verwenden. Um die Software zu lizenzieren, benötigen Sie einen Aktivierungsschlüssel.

Aktivierungsschlüssel können bei Ihrem LVI-Händler erworben werden.

Um eine Computerlizenz zu aktivieren, starten Sie die Anwendung ohne angeschlossene Kamera. Das folgende Dialogfenster wird angezeigt.



Klicken Sie auf "Aktivieren". Wenn die Anwendung den Kontakt mit dem Aktivierungsserver herstellt, wird das folgende Dialogfeld angezeigt.



Geben Sie Ihre E-Mailadresse und Ihren Aktivierungsschlüssel ein und klicken Sie dann auf „Aktivieren“. Sie können die Software jetzt auch ohne Kamera verwenden.

ACTIVATIONNOINTERNETDIALOG

Die Anwendung konnte keine Verbindung mit dem Aktivierungsserver herstellen. Zur Aktivierung auf einem Computer ohne Internetverbindung folgen Sie bitte den nachfolgend beschriebenen Schritten.

Kontaktieren Sie Ihren LVI-Händler und geben Sie ihm die folgenden Informationen:

a) Ihren Aktivierungsschlüssel.
b) Ihre unten angezeigte Computer-ID.

Sie erhalten dann einen neuen Aktivierungsschlüssel, der auf Ihrem Computer funktionieren wird.

Computer-ID ECD0A0E0DFEFBEFB

Aktivierungsschlüssel

schließen aktivieren

Wenn keine Internetverbindung vorhanden oder die Anwendung nicht in der Lage ist, sich mit dem Aktivierungsserver zu verbinden, wird das folgende Dialogfeld angezeigt. Folgen Sie den Anweisungen und kontaktieren Sie Ihren LVI-Händler, um die Anwendung zu aktivieren.

4.1 Stimmen und Funktionen

Die Software kann mit verschiedenen Funktionen lizenziert werden.

- Es ist auch möglich, das System so zu lizenzieren, dass die Software nicht mit dem Internet kommuniziert.
- Es ist möglich, das System mit Stimmen in den folgenden Sprachen zu lizenzieren:
Englisch (US), Englisch (UK), Deutsch, Französisch, Finnisch, Italienisch, Niederländisch (BE), Niederländisch (NL), Schwedisch, Dänisch, Polnisch, Spanisch, Portugiesisch, Norwegisch, Englisch (AU), Russisch, Französisch (CA), Arabisch, Hebräisch, Ungarisch, Rumänisch, Bulgarisch, Tschechisch, Slowakisch, Kroatisch, Türkisch, Griechisch.

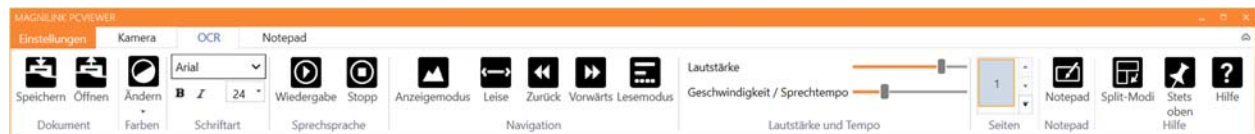
5 Anwendung der Software

Die Software kann vom Symbol auf dem Desktop, vom Startmenü oder mithilfe des Tastenkürzels Strg + Alt + S gestartet werden.

5.1 Funktionen über Menüs

5.1.1 Registerkarte OCR

Die folgende Registerkarte wird nur dann angezeigt, wenn das System über eine OCR-Lizenz verfügt.



Dokumente speichern

Ein Dialogfeld öffnet sich. Ein Dateiname (Datum und Uhrzeit von heute) wird automatisch vorgeschlagen. Es ist möglich, den Text als Word-Datei (. docx), PDF-Datei, Textdatei (. txt), WAV-Datei (. wav) oder ZIP-Datei zu speichern.



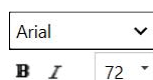
Offenes Dokument (mit OCR-Verarbeitung)

Ein Dialogfeld öffnet sich. Wählen Sie in diesem Dialogfeld die Datei aus, die geöffnet werden soll. Es ist möglich, PDF-Dateien und Bilddateien in den Formaten .bmp, .jpg, .png, .gif und .tiff sowie als gespeicherte zip-Dateien zu öffnen.



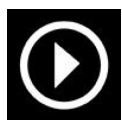
Farben wechseln

Ändert die Farben von OCR-verarbeitetem Text.

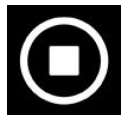


Schriftart

Wird verwendet, um die Schriftart des OCR-Texts zu ändern. Es ist auch möglich den Text fett oder kursiv darzustellen. Die ausgewählte Schriftart hat keinen Einfluss auf das Ergebnis der OCR-Verarbeitung.



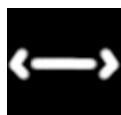
Lesen beginnen/beenden

**Lesen beenden**

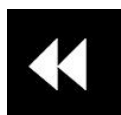
Das nächste Lesen beginnt vom Textanfang.

**Änderung des Anzeigemodus**

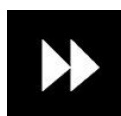
Ändert den Anzeigemodus für OCR-verarbeiteten Text. Die verfügbaren Anzeigemodi sind "Page view", "Row view", "Word view", "Image view", "Image and word" und "Image and row".

**Tonlos-Anzeigemodus**

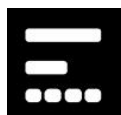
Schaltet in den Tonlos-Anzeigemodus. Es gibt zwei Tonlos-Modi; einen, bei dem der Text horizontal auf einer Zeile bewegt wird, und einen, bei dem der Text vertikal in einer Spalte bewegt wird.

**Vorherigen/nächsten Text lesen**

Mit dieser Taste kann der Anwender den Text rückwärts durchgehen. Wenn der Lesemodus auf Buchstabe eingestellt ist, wird bei jedem Tastendruck ein Buchstabe gelesen. Wenn der Lesemodus auf Wort eingestellt ist, kann man sich Wort für Wort im Text zurückbewegen. Wenn der Lesemodus auf Satz eingestellt ist, kann man sich Satz für Satz im Text zurückbewegen. Wenn der Lesemodus auf Block eingestellt ist, kann man sich Block für Block im Text zurückbewegen.

**Vorherigen/nächsten Text lesen**

Mit diesem Befehl kann der Anwender den Text vorwärts durchgehen. Wenn der Lesemodus auf Buchstabe eingestellt ist, wird bei jedem Tastendruck ein Buchstabe gelesen. Wenn der Lesemodus auf Wort eingestellt ist, kann man den Text Wort für Wort durchgehen. Wenn der Lesemodus auf Satz eingestellt ist, kann man sich Satz für Satz im Text vorwärtsbewegen. Wenn der Lesemodus auf Block eingestellt ist, kann man sich Block für Block im Text vorwärtsbewegen.

**Lesemodus wechseln**

Dieser Befehl wählt den Lesemodus, der gewünscht wird, wenn man "Read previous" oder "Read next" eingegeben hat. Die verfügbaren Modi sind: Buchstabe, Wort, Satz, Block und Ansicht. Die Modi, die ausgewählt werden können, ändern sich je nach Anzeigemodus.



Lautstärke und Tempo

Die Lautstärke lässt sich über den oberen Schieberegler und die Sprechgeschwindigkeit über den unteren Schieberegler einstellen.



Seiten

Zeigt alle OCR-verarbeiteten Seiten. Klicken Sie auf eine der Seiten, um die Seite zu wechseln.



Notepad

Öffnet die OCR-Seite im Editor. Halten Sie die Umschalttaste gedrückt, um alle Seiten zu öffnen.



Nächster Bildschirmteilungsmodus

Wechselt in den nächsten Bildschirmteilungsmodus. Um in den vorherigen Modus zu wechseln, halten Sie die Umschalttaste beim Klicken auf die Taste gedrückt.



Stets oben

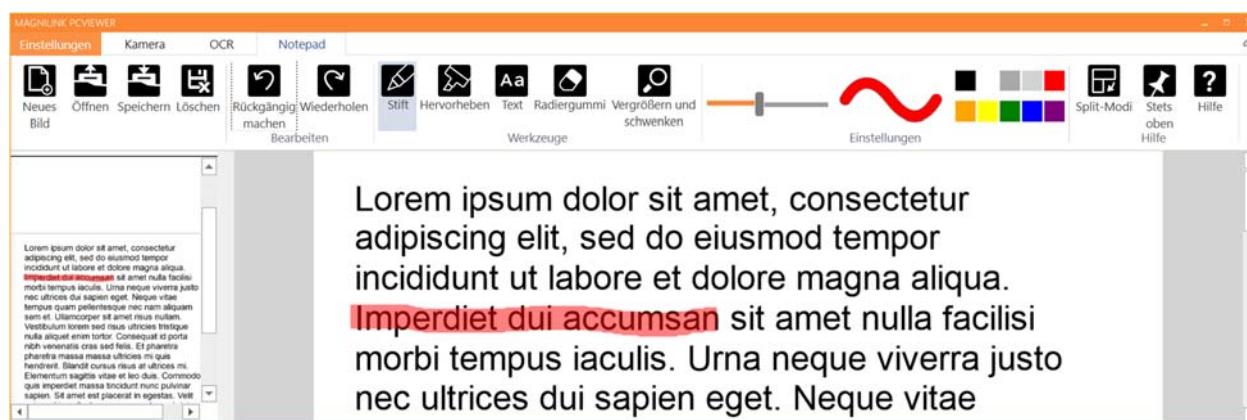
Aktiviert/deaktiviert „Stets oben“



Hilfe

Öffnet die Bedienungsanleitung in der Standardanwendung für die Anzeige von PDF-Dateien.

5.1.2 Notepad-Registerkarte



Das Notizwerkzeug besteht aus drei Elementen.

- Oben finden Sie eine Menüleiste mit Schaltflächen.

- Auf der linken Seite befindet sich eine Liste von Bildern. Indem Sie ein Bild anklicken, können Sie zu diesem Bild navigieren. Sie können ein Bild löschen, indem Sie in die obere rechte Ecke klicken.
- Eine Oberfläche, auf der Sie im Bild zeichnen, vergrößern und schwenken können.

**Neues Bild**

Öffnet eine neue leere Seite.

**Öffnen**

Öffnet das Bild. Das System kann Bilder im jpg- und png-Format öffnen.

**Bild speichern**

Das System kann Bilder im .jpg- und .png-Format speichern.

**Löschen**

Löscht die aktuelle Seite.

**Rückgängig machen****Wiederherstellen**

Wiederherstellung nach Betätigung der Rückgängig-Taste.

**Stift**

Zeichnen mit einem Stift.



Hervorheben

Hervorheben mit einem Markierstift.



Text

Text einfügen. Sie können Text nach dem Einfügen verschieben.

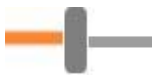


Löschen



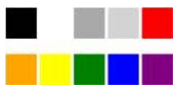
Vergrößern und schwenken

Bild vergrößern und schwenken.



Größe

Größe von Stiften und Text einstellen.



Farbe

Stift- und Textfarbe ändern.



Nächster Bildschirmteilungsmodus

Wechselt in den nächsten Bildschirmteilungsmodus. Um in den vorherigen Modus zu wechseln, halten Sie die Umschalttaste beim Klicken auf die Taste gedrückt.



Stets oben

Aktiviert/deaktiviert „Stets oben“



Hilfe

Öffnet die Bedienungsanleitung in der Standardanwendung für die Anzeige von PDF-Dateien.

5.2 Funktionen über die Tastatur

Die meisten Funktionen können mithilfe der Tastatur bedient werden. Die Tastenkürzel können in den Einstellungen geändert werden. Unten finden Sie die Standardeinstellungen für Tastenkürzel.

F1	Natürliche Farben
F2	Positive Farben vorwärts
Umsch + F2	Positive Farben rückwärts
F3	Negative Farben vorwärts
Umsch + F3	Negative Farben rückwärts
Rechtspfeil	Erhöht Helligkeit und Kontrast.
Linkspfeil	Verringert Helligkeit und Kontrast.
Strg + A	Stets oben
Ctrl + H	Menüs ausblenden
F12	Bedienungsanleitung öffnen
F9	Einstellungen
F11	Standardeinstellungen
F7	Ein Bild aufnehmen und im Notepad öffnen
Strg + C	Bild oder Text kopieren
Strg + M	Anwendung minimieren
F8	Nächster Split-Modus
Ctrl + F8	Vorheriger Split-Modus
Strg + Minus	Menügröße verringern
Strg + Plus	Menügröße erhöhen
Strg + V	Einfügen Der eingefügte Text ersetzt den bestehenden Text.
Strg + Umsch + V	Einfügen und hinzufügen Der eingefügte Text wird zu einer neuen Seite hinzugefügt.
Alt + F5	Dokumente speichern
Alt + F6	Dokumente öffnen
Pfeil nach oben	Vergrößerung erhöhen
Pfeil nach unten	Vergrößerung verringern

Umsch + Plus	Schriftartgröße erhöhen
Umsch + Minus	Schriftartgröße verringern
1	Lesen beginnen
2	Lesen beenden
B	Änderung des Anzeigemodus
N	Tonlos-Modus
3	Vorherigen/nächsten Text lesen
4	Vorherigen/nächsten Text lesen
5	Lesemodus wechseln
Seite nach unten	Nächste Seite Wenn mehrere Seiten gescannt wurden, bewegen Sie sich zur nächsten Seite.
Seite nach oben	Vorherige Seite Wenn mehrere Seiten gescannt wurden, bewegen Sie sich zur vorherigen Seite.
Löschen	Betreffende Seite entfernen Wenn mehrere Seiten gescannt wurden, entfernen Sie die betreffende Seite.
8	Verringert die Lautstärke
9	Erhöht die Lautstärke
6	Sprechgeschwindigkeit verringern
7	Sprechgeschwindigkeit erhöhen
Strg + 0	Nächste Stimme
A	Nach links Schwenken (Wenn das Dokument vergrößert wurde)
D	Nach rechts Schwenken (Wenn das Dokument vergrößert wurde)
B	Nach oben Schwenken (Wenn das Dokument vergrößert wurde)
S	Nach unten Schwenken (Wenn das Dokument vergrößert wurde)

Die folgenden Befehle werden verwendet, um Notepad-Funktionen zu steuern.

Strg + N	Neue Seite
Strg + O	Bild öffnen
Strg + S	Bild speichern
Strg + Z	Rückgängig machen
Strg + Umschalttaste + Z	Wiederholen
Strg + P	Schreibwerkzeug auswählen
Strg + L	Hervorhebungswerkzeug auswählen
Strg + T	Textwerkzeug auswählen
Strg + E	Radierwerkzeug auswählen
Strg + F	Schwenkwerkzeug auswählen

5.3 Funktionen über die Maus

Bestimmte Funktionen lassen sich über die Maus steuern.

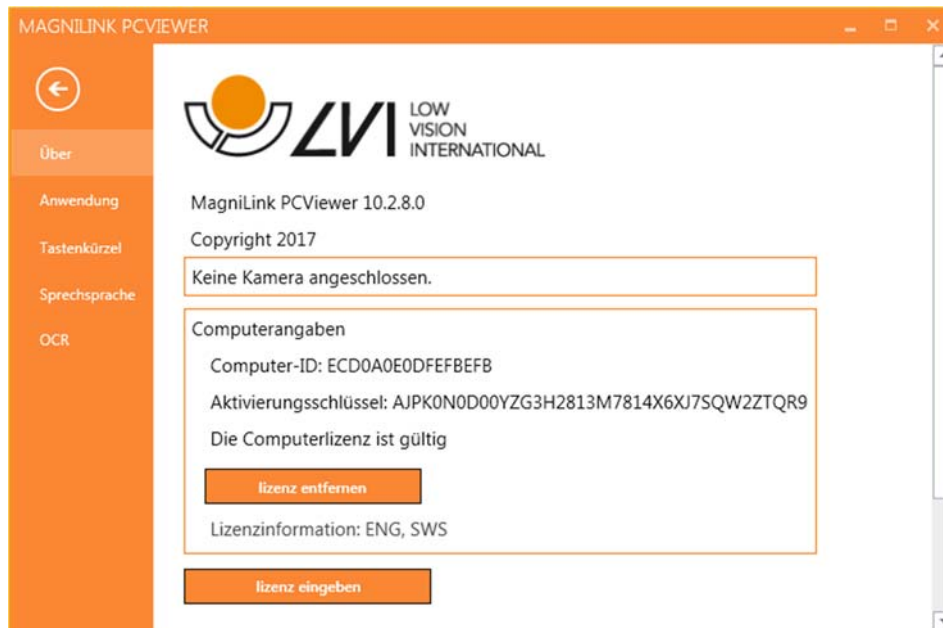
- Die linke Maustaste wird verwendet, um die Sprachausgabe zu starten oder zu stoppen.
- Das Scrollrad kann verwendet werden, um die Bild- und Schriftgröße zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Wenn Sie die rechte Maustaste oder das Scrollrad gedrückt halten und dann den Mauszeiger bewegen, können Sie das Bild schwenken (wenn es vergrößert ist).

Es ist möglich, ein Dokument zu öffnen, indem es in die Anwendung gezogen und abgelegt wird.

5.4 Informations- und Einstellungsfenster

Das Informations- und Einstellungsfenster besteht aus zahlreichen Reitern, die Anwendungsinformationen und alternative Einstellungen enthalten.

5.4.1 Über die Anwendung

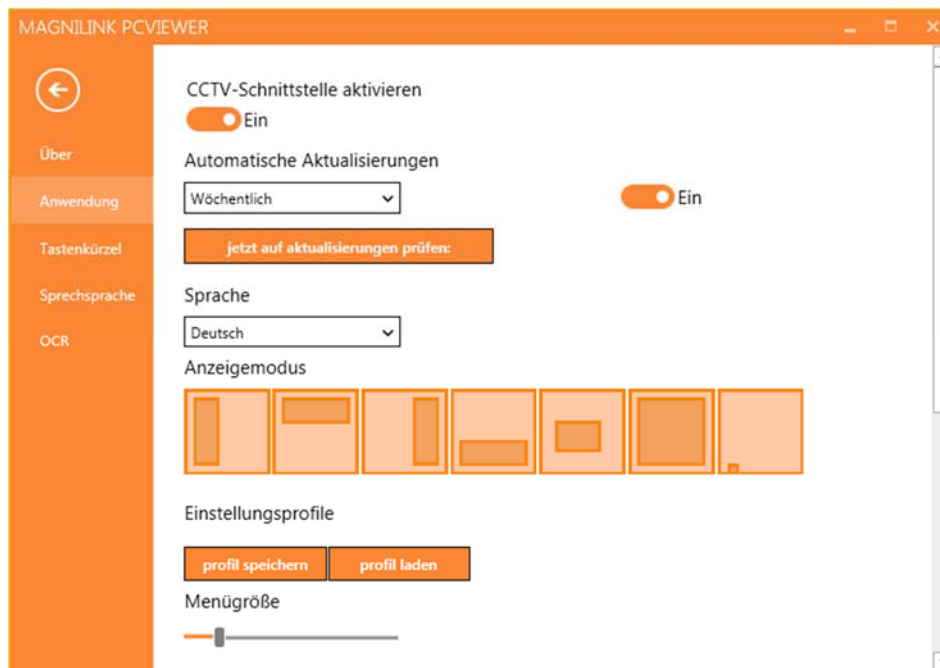


Informationen zur Software-Version und Lizenz finden Sie auf dieser Registerkarte.

Um die Computerlizenz zu deaktivieren, klicken Sie auf „Lizenz entfernen“. Die Lizenz wird dann auf dem Server deaktiviert und kann auf einem anderen Computer aktiviert werden.

Wenn Sie die Kameralizenz aktualisieren oder eine Computerlizenz aktivieren möchten, können Sie dies tun, indem Sie auf die Taste „Lizenz eingeben“ klicken.

5.4.2 Anwendungseinstellungen



CCTV-Schnittstelle aktivieren

Wenn diese Funktion aktiviert ist, unterstützt MagniLink PCViewer die Zusammenarbeit mit der Vergrößerungssoftware von ZoomText und SuperNova.

Automatische Aktualisierungen

Dies kann eingestellt werden, wenn MagniLink PCViewer nach Aktualisierungen suchen soll. Sie können auch festlegen, wie oft die Suche erfolgt: „Once per day“, "Once per week" oder "Once per month". Sie können auch manuell nach Aktualisierungen suchen lassen und hierzu auf "Search for updates now" klicken (Hinweis: Sowohl für die automatischen als auch manuellen Aktualisierungen ist eine Internetverbindung nötig).

Sprache

Wechseln Sie die Sprache der Software. Die Software ist auf die Standardsprache des Computers eingestellt. Wenn diese Sprache nicht verfügbar ist, wird automatisch Englisch als Standardsprache ausgewählt.

Verfügbare Sprachen:

- Englisch
- Deutsch
- Dänisch

- Spanisch
- Finnisch
- Französisch
- Holländisch
- Norwegisch
- Schwedisch

Bildschirmteilungsmodus

Es ist möglich, den gewünschten Modus beim Ändern des Bildschirmteilungsmodus auszuwählen.

Einstellungsprofile

Es ist möglich, Einstellungsprofile zu speichern und zu laden.

Menügröße

Die Größe der Menüs und Tasten kann hier geändert werden.



Gruppen

Es ist möglich, die Gruppen von Tasten für die Anzeigen in den Menüs auszuwählen.

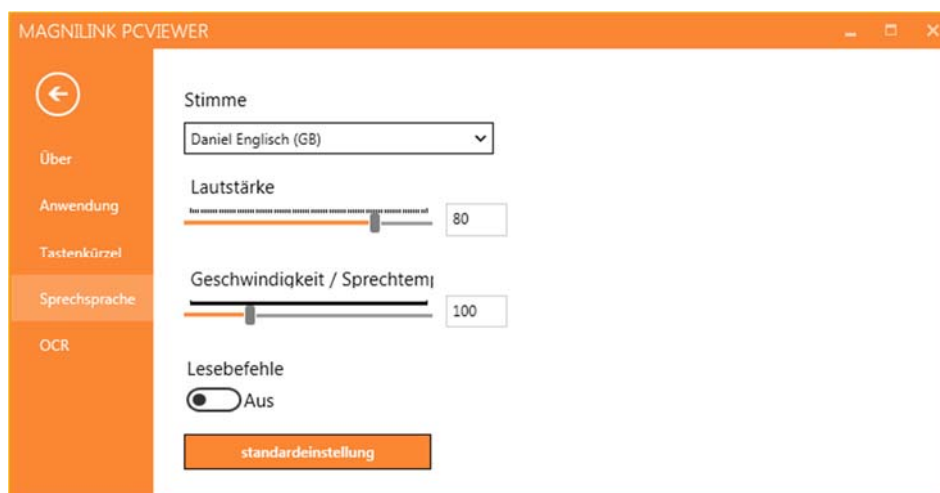
5.4.3 Tastenkürzel



Hier können die Tastenkürzel für die Anwendung geändert werden. Um ein Tastenkürzel zu ändern, gehen Sie zu dem Befehl, der geändert werden soll, und geben Sie eine neue Tastenkombination ein. Es ist möglich, zwei verschiedene Kombinationen für denselben Befehl festzulegen. Falls eine Kombination bereits für einen anderen Befehl vergeben ist, wird der andere Befehl gelöscht. Eine neue Tastenkombination muss für den anderen Befehl eingegeben werden.

Es ist auch möglich, ein Tastenkürzel global zu machen. Ein globales Tastenkürzel kann auch verwendet werden, wenn die Anwendung inaktiv ist.

5.4.4 Sprachausgabe-Einstellungen



Stimme

Wenn mehrere Stimmen verfügbar sind, kann der Benutzer zwischen diesen auswählen.

Lautstärke

Festlegen der Lautstärke der Stimme.

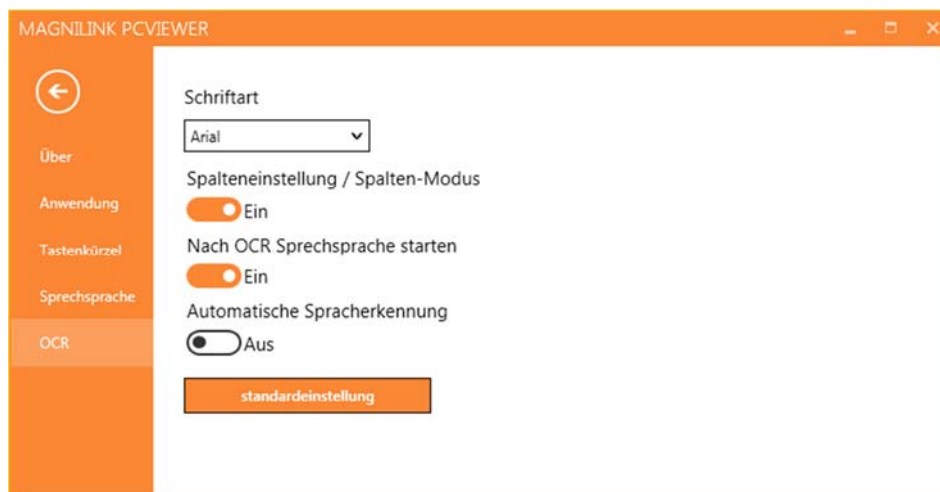
Geschwindigkeit

Festlegen des Sprechtempos.

Lesebefehl

Wenn diese Funktion aktiviert ist, liest die Anwendung bei der Verwendung die Menüs vor.

5.4.5 OCR-Einstellungen



Schriftart

Hier kann der Anwender die Schriftart festlegen, die für die Anzeige von OCR-verarbeitetem Text verwendet werden soll. Die verwendete Schriftart hat keine Auswirkung auf das Ergebnis der OCR-Verarbeitung.

Spaltenmodus

Wenn diese Einstellung aktiviert ist, verarbeitet die OCR-Anwendung den Text spaltenweise, was nützlich ist, wenn Text aus einer Zeitung mit OCR verarbeitet werden soll.

Nach OCR Sprechsprache starten

Wenn dieses Feld angekreuzt ist, wird der Text nach der OCR-Bearbeitung eines Bildes automatisch vorgelesen.

Automatische Spracherkennung

Wenn diese Funktion aktiviert ist, versucht die Anwendung, die OCR-

verarbeitete Sprache zu erkennen und die Stimme entsprechend zu ändern.

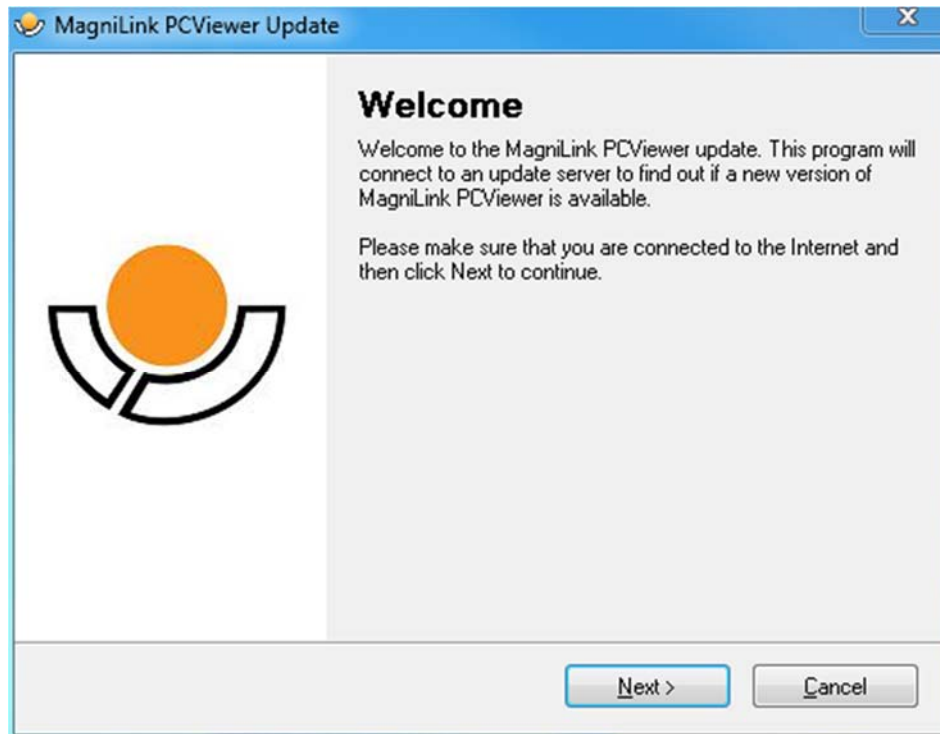
5.5 Qualität von OCR-Bearbeitung

Um die Ergebnisse der OCR-Konvertierung zu optimieren, ist Folgendes zu beachten.

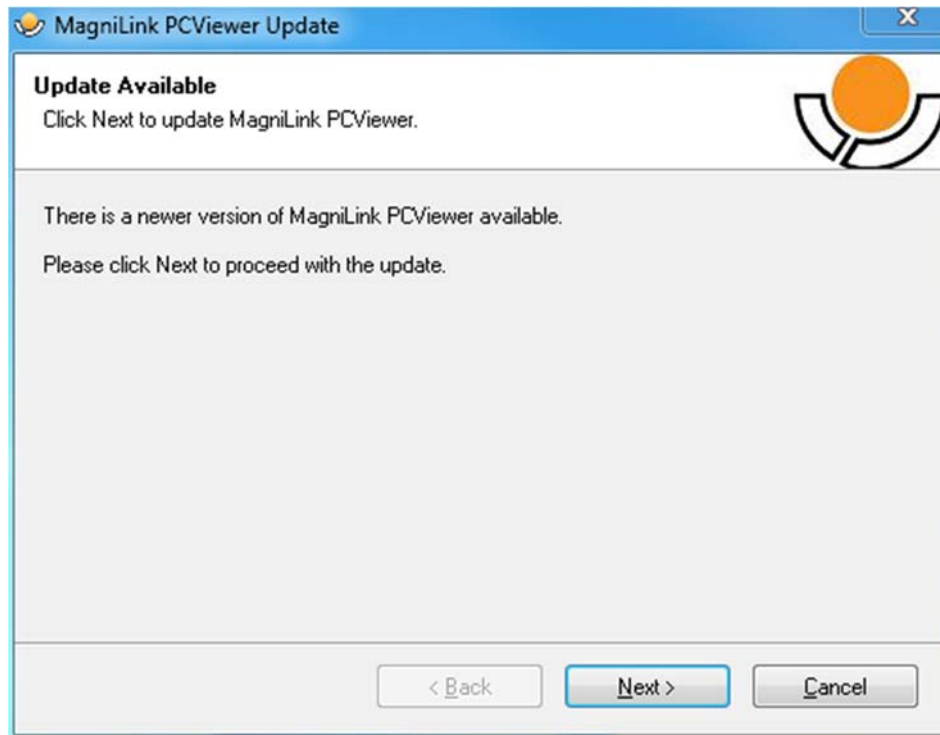
- Stellen Sie sicher, dass die Vergrößerung ausreicht. Bei sehr kleinem Text fällt das OCR-Ergebnis dürftig aus. Eine Mindestschriftgröße von 12 Punkten empfiehlt sich für die niedrigste Vergrößerung an der Lesekamera.
- Bestimmte Schriftarten können für das OCR-Modul schwierig zu deuten sein.
- Wichtig ist, dass der Textkontrast hoch genug ist.
- Wichtig ist auch, dass die Sprache der OCR-Anwendung mit der Textsprache übereinstimmt.

6 Software aktualisieren

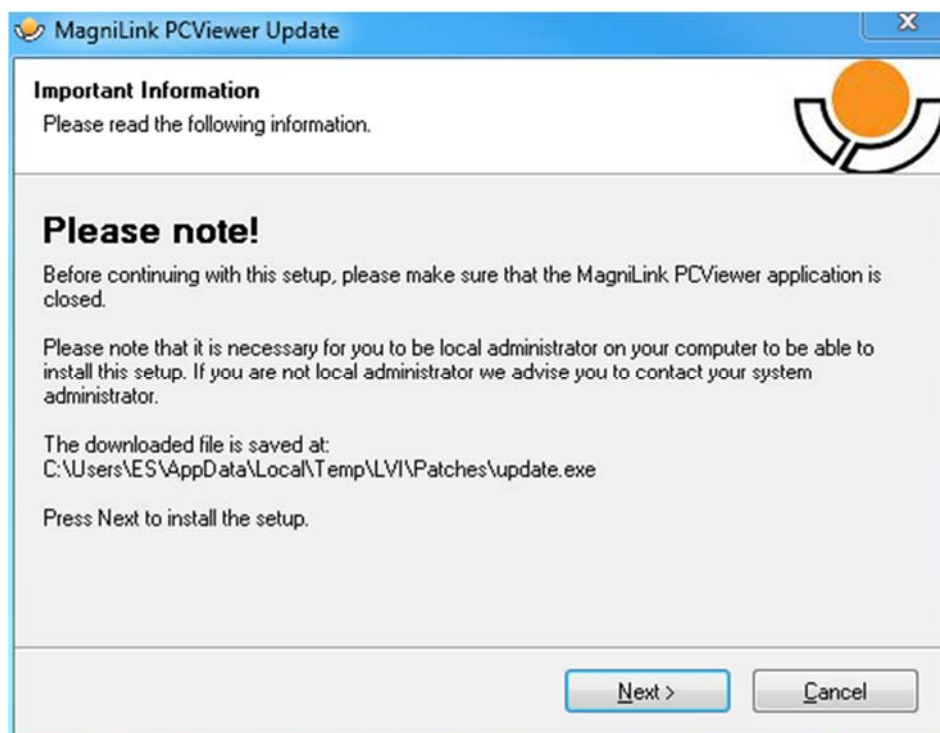
Wenn eine neue Version der Software veröffentlicht wird, kann eine Aktualisierung ausgeführt werden. Befolgen Sie die Anweisungen weiter unten, wenn die Anwendung eine neue Version findet.



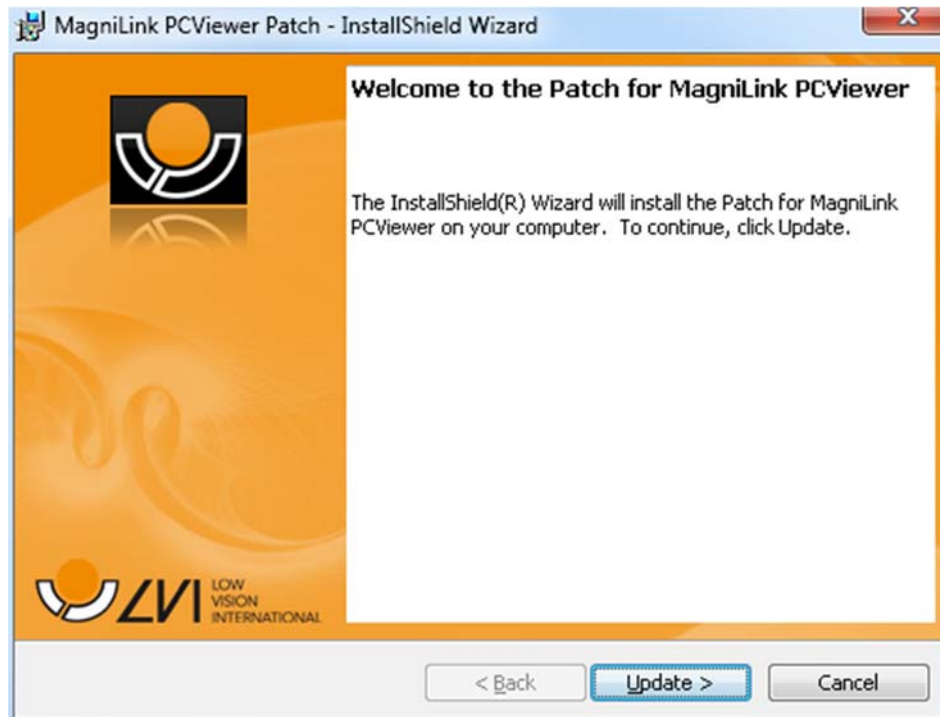
Klicken Sie auf "**Next**" im Dialogfeld "**Welcome**". Wenn eine Aktualisierung vorhanden ist, wird das folgende Dialogfeld angezeigt.



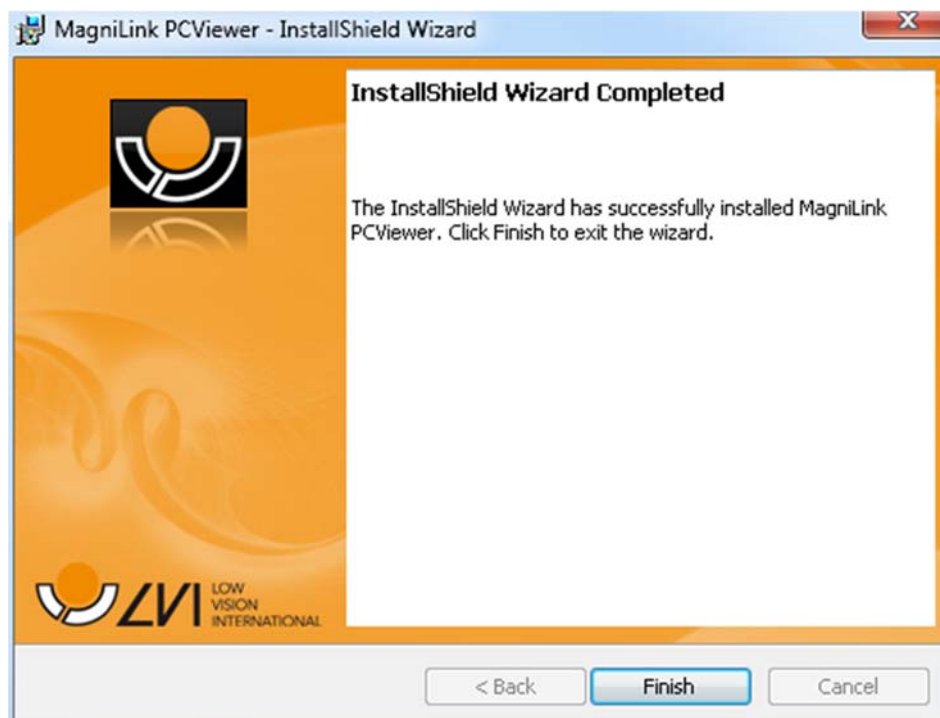
Klicken Sie auf "Next" im Dialogfeld "Update available", um mit dem Herunterladen der Aktualisierung zu beginnen.



Sie müssen MagniLink PCViewer schließen, bevor Sie auf "Next" im Dialogfeld "Important information" klicken.



Klicken Sie auf "Next" im Dialogfeld "Welcome to the Patch for MagniLink PCViewer".



Klicken Sie auf "Finish" im Dialogfeld "Installshield Wizard Completed".

Alphabetisches Verzeichnis

Anwendung der Software	12
Anwendungseinstellungen	21
Einführung in MagniLink PCViewer.....	6
Empfohlene Systemanforderungen	6
Funktionen über die Maus.....	19
Funktionen über die Tastatur	17
Funktionen über Menüs.....	12
Informations- und Einstellungsfenster	20
Installation von Software.....	7
Lizenzierung	10
Minimale Systemanforderungen	6
Notepad-Registerkarte	14
OCR-Einstellungen.....	24
Qualität von OCR-Bearbeitung.....	25
Registerkarte OCR.....	12
Software aktualisieren	26
Sprachausgabe-Einstellungen.....	23
Stimmen und Funktionen	11
Tastenkürzel	23
Über die Anwendung.....	20
Über LVI.....	5